



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



(11) **EP 1 118 708 A3**

(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:
14.08.2002 Patentblatt 2002/33

(51) Int Cl.7: **D21H 23/34, D21H 23/56,**
B05C 11/10, B05C 11/04,
B05C 1/08

(43) Veröffentlichungstag A2:
25.07.2001 Patentblatt 2001/30

(21) Anmeldenummer: **01100235.9**

(22) Anmeldetag: **03.01.2001**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE TR
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL LT LV MK RO SI

(71) Anmelder: **Voith Paper Patent GmbH**
89522 Heidenheim (DE)

(72) Erfinder:
• **Wozny, Eckhard**
89520 Heidenheim (DE)
• **Eberhardt, Bernd**
89522 Oggenhausen (DE)

(30) Priorität: **14.01.2000 DE 10001393**

(54) **Auftragsvorrichtung**

(57) Eine Vorrichtung (10a) zum Auftragen eines flüssigen oder pastösen Auftragsmediums (28) auf einen laufenden Untergrund (U), umfasst einen Verteilkanal (26a) zum Zuführen von Auftragsmedium (28) und eine Ausgleichskammer (32a), welche mit dem Verteilkanal (26a) über eine Mehrzahl von in Querrichtung (Q) des Untergrundes (U) verteilt angeordneten Übertrittsöffnungen (34a) in Verbindung steht. Dabei ist eine erste Begrenzungswand (31) der Ausgleichskammer (32a) an einer übergeordneten Tragkonstruktion (14) oder einem an dieser befestigten Teil ausgebildet, während eine zweite Begrenzungswand (30a) der Ausgleichskammer (32a) an einer Funktionseinheit (12a) ausgebildet ist, welche an der übergeordneten Tragkonstruktion (14) oder einem an dieser befestigten Teil schwenkbar angelenkt ist. Erfindungsgemäß sind der Verteilkanal (26a) und die Übertrittsöffnungen (34a) an der Funktionseinheit (12a) vorgesehen.

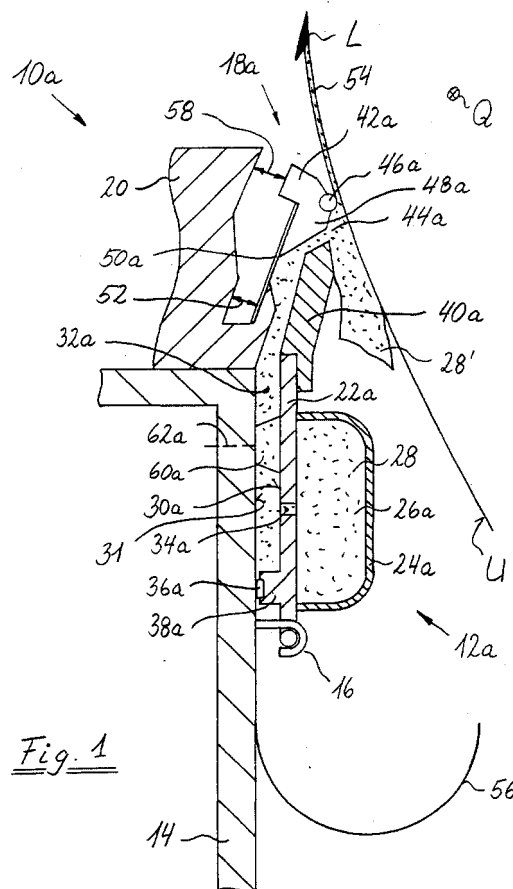


Fig. 1

EP 1 118 708 A3



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 01 10 0235

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
X	DE 94 17 321 U (VOITH SULZER PAPIERMASCHINEN GMBH) 26. Januar 1995 (1995-01-26) * Abbildung 1 * * Seite 4, Absatz 7 - Seite 6, Absatz 4 * ----	1-14	D21H23/34 D21H23/56 B05C11/10 B05C11/04 B05C1/08
A	US 5 599 393 A (ELVIDGE DAVID R ET AL) 4. Februar 1997 (1997-02-04) * Abbildung 1 * ----	1,14	
A,D	DE 44 14 949 A (VOITH GMBH J M) 2. November 1995 (1995-11-02) * das ganze Dokument * ----	1,10,14	
A,D	EP 0 846 804 A (VOITH SULZER PAPIERMASCH GMBH) 10. Juni 1998 (1998-06-10) * das ganze Dokument * ----	1,14	
A	EP 0 781 608 A (VALMET CORP) 2. Juli 1997 (1997-07-02) * Abbildung 3 * ----	1,14	
A,D	DE 44 32 177 A (VOITH GMBH J M) 14. März 1996 (1996-03-14) * das ganze Dokument * ----	1,14	
A	DE 37 24 374 A (VALMET PAPER MACHINERY INC) 4. Februar 1988 (1988-02-04) -----		
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort MÜNCHEN		Abschlußdatum der Recherche 21. Juni 2002	Prüfer Naeslund, P
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument			

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 01 10 0235

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am

Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

21-06-2002

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE 9417321	U	08-12-1994	DE 9417321 U1	08-12-1994
US 5599393	A	04-02-1997	CA 2217246 A1	31-10-1996
			WO 9634148 A1	31-10-1996
			EP 0823006 A1	11-02-1998
			JP 11503967 T	06-04-1999
DE 4414949	A	02-11-1995	DE 4414949 A1	02-11-1995
			BR 9506237 A	12-08-1997
			CA 2165974 A1	09-11-1995
			WO 9530049 A1	09-11-1995
			EP 0706592 A1	17-04-1996
			FI 956281 A	24-01-1996
			JP 8512368 T	24-12-1996
			US 5685909 A	11-11-1997
EP 0846804	A	10-06-1998	DE 19649559 A1	04-06-1998
			CA 2222634 A1	29-05-1998
			EP 0846804 A1	10-06-1998
			JP 10156258 A	16-06-1998
			US 6053979 A	25-04-2000
EP 0781608	A	02-07-1997	FI 956296 A	29-06-1997
			BR 9606201 A	25-08-1998
			CA 2194036 A1	29-06-1997
			EP 0781608 A2	02-07-1997
			US 5904775 A	18-05-1999
DE 4432177	A	14-03-1996	DE 4432177 A1	14-03-1996
			AT 200325 T	15-04-2001
			BR 9504624 A	08-10-1996
			CA 2157832 A1	10-03-1996
			DE 19514772 A1	24-10-1996
			DE 19605183 A1	14-08-1997
			DE 59509152 D1	10-05-2001
			EP 0701022 A2	13-03-1996
			FI 954216 A	10-03-1996
			JP 8173880 A	09-07-1996
			US 5785253 A	28-07-1998
DE 3724374	A	04-02-1988	FI 863048 A	26-01-1988
			CA 1278913 A1	15-01-1991
			DE 3724374 A1	04-02-1988
			DE 3745173 C2	02-03-2000
			FR 2603624 A1	11-03-1988
			GB 2194744 A , B	16-03-1988

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82

ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.

EP 01 10 0235

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.
Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

21-06-2002

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE 3724374 A	SE	465708 B	21-10-1991
	SE	8702855 A	26-01-1988
	US	4858553 A	22-08-1989

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82